

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2023-2603 del 22/05/2023
Oggetto	D.Lgs. 152/2006 e s.m.i. - Parte Seconda Tit. III-bis, art.29-nonies comma 1 - L.R. 21/2004 e s.m.i. - Modifica non sostanziale dell'AIA (DET-AMB-2022-5085 del 05/10/2022 e s.m.i.) - Ditta: TRADEBE Chimica S.r.l.- Installazione sita in Comune di Fidenza, loc. Rimale, n.59
Proposta	n. PDET-AMB-2023-2661 del 18/05/2023
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Parma
Dirigente adottante	PAOLO MAROLI

Questo giorno ventidue MAGGIO 2023 presso la sede di P.le della Pace n° 1, 43121 Parma, il Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Parma, PAOLO MAROLI, determina quanto segue.

## IL RESPONSABILE

### VISTI:

- l'incarico dirigenziale di Responsabile Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Parma conferito con DDG n. 106/2018 e successivamente prorogato con DDG 126/2021;
- la DDG 129/2022;

### RICHIAMATI:

- il D.Lgs. 3 Aprile 2006, n. 152 "Norme in materia ambientale" e s.m.i, e in particolare la Parte Seconda "procedure per la valutazione ambientale strategica (VAS), per la valutazione dell'impatto ambientale (VIA) e per l'autorizzazione integrata ambientale (AIA)";
- in particolare gli articoli n. 6, comma 12, e gli articoli: 29-bis "Individuazione e utilizzo delle migliori tecniche disponibili", n.29-ter "domanda di a.i.a.", 29-sexies "Autorizzazione integrata ambientale" e l'art. 29-nonies "Modifica degli impianti o variazione del gestore dell'autorizzazione integrata ambientale", comma 1, che disciplina le procedure e le condizioni per il rilascio dell'Autorizzazione Integrata Ambientale (successivamente indicata con "AIA") e delle sue modifiche;
- il D.Lgs. 46/2014 e le modifiche da questo introdotte al Titolo III-bis della Parte Seconda del D.Lgs. 152/06 e s.m.i., su recepimento della Direttiva 2010/75/UE (I.E.D.);
- la L. 241/1990 e s.m.i. relativa alle norme che regolano il procedimento amministrativo;
- il D.Lgs. 183/2017 che ha apportato modifiche al Testo Unico Ambientale di cui al D.Lgs. 152/06 e s.m.i.;

### VISTE:

- la Legge Regionale n. 21/2004 del 11 Ottobre 2004, come modificata dalla L.R. n.9/2015 che, nelle more del riordino istituzionale volto all'attuazione della legge 7 aprile 2014, n.56 attribuisce la competenza alle funzioni amministrative in materia di AIA alla Provincia territorialmente interessata;
- la successiva Legge Regionale 30 luglio 2015 n.13 in base alla quale le funzioni precedentemente esercitate dalla Provincia di Parma – Servizio Ambiente sono state assegnate all'Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna (Arpae) - Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma operativa dal 1° gennaio 2016;
- la DGR n.497 del 23/04/2012 "Indirizzi per il raccordo tra il procedimento unico del SUAP e i procedimento AIA (IPPC) e per le modalità di gestione telematica";

### ASSUNTO CHE:

- che è stata rilasciata nuova AIA con Determinazione Arpae DET-AMB-2022-5085 del 05/10/2022 a seguito di procedimento di Riesame dell'AIA, ai sensi dell'art. 29-octies del D.Lgs. 152/06 e s.m.i., che ha revocato e sostituito i precedenti provvedimenti sopra citati;
- con determinazione DET-AMB-2023-850 del 21/02/2023 Arpae SAC Parma ho rilasciato aggiornamento

dell'AIA (DET-AMB-2022-5085 del 05/10/2022) a fronte di modifica non sostanziale del 09/11/2022;

CONSIDERATO CHE:

- la ditta "Tradebe Chimica S.r.l." ha presentato istanza di modifica non sostanziale all'AIA in data 13/03/2023 sul Portale "Osservatorio IPPC-AIA" regionale, acquisita al prot. Arpae PG/2023/45041 del 14/03/2023, successivamente completata con la modulistica di modifica non sostanziale trasmessa sul portale dedicato il 15/03/2023 e acquisita al prot. PG/2023/46687 del 16/03/2023;
- che le modifiche avanzate consistono:
  - o Inserimento in autorizzazione di un nuovo prodotto finito "End of Waste" (soluzione sodio ioduro);
  - o Inserimento in autorizzazione di un nuovo prodotto finito "End of Waste" (n-clorobutano); (si allegano le rispettive schede di sicurezza di tali nuovi prodotti ottenuti dalla lavorazione);
- che con le integrazioni del 16/05/2023, acquisite al prot. PG/2023/ del 17/05/2023, la Ditta ha ritenuto di ritirare la prima delle due richieste di modifica, comunicando che: *"solo il prodotto clorobutano risulta da inserire in autorizzazione. Il prodotto sodio ioduro non risulta in questo momento di chiaro interesse per l'azienda, che quindi non ne richiede l'inserimento in autorizzazione"*;

VISTO:

che in seguito a richiesta di pareri, inviata da Arpae SAC Parma con nota PG/2023/51083 del 22/03/2023, si sono acquisiti i seguenti pareri:

- parere igienico sanitario favorevole, con prescrizioni, valutate positivamente le integrazioni pervenute, con particolare riferimento alla scheda di sicurezza, di AUSL str. org. di Parma trasmesso con nota prot. prot. Ausl n.22689 del 30/03/2023, acquisita al prot. Arpae PG/2023/57505 del 31/03/2023; tale parere costituisce allegato n.1 al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale;
- la relazione tecnica emessa da Arpae - Area Prevenzione Ambientale Ovest, sede di Parma, con nota PG/2023/60152 del 05/04/2023, con la quale si dichiara: *"...In merito all'inserimento dei nuovi prodotti finiti "End of Waste" (soluzione di sodio ioduro e n-clorobutano), nulla osta a quanto richiesto, per gli aspetti di competenza, nelle more di eventuali valutazioni specifiche da parte di AUSL"*; tale relazione tecnica costituisce allegato n.2 al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale;
- parere favorevole del Comune di Fidenza trasmesso con nota prot. n.18820 del 07/04/2023, acquisita al prot. Arpae PG/2023/62848 del 07/04/2023, in cui: *"nel prendere atto dei pareri favorevoli degli enti di controllo, ASL Servizio SIP, pervenuto il 31 marzo 2023, prot. n. 17336, e ARPAAE APAO del 5 aprile 2023, si esprime parere favorevole, per quanto di competenza, alla modifica non sostanziale richiesta"*; tale parere costituisce allegato n.3 al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale;
- non risulta pervenuto il parere del Comando Provinciale di Parma dei Vigili del Fuoco e nessun motivo ostativo è stato comunicato, entro i tempi prescritti da codesto Ente;

RITENUTO:

- che il nuovo prodotto finito "n-clorobutano" è ascrivibile alla macro-categoria "Acetone" (rappresentativa dei prodotti monospecifici (a specie chimica prevalente)), pertanto non risulta necessario aggiornare il capitolo dell'Allegato I dell'AIA: "C.1.2. Descrizione del processo produttivo e dell'attuale assetto impiantistico";
- che risultano soddisfatte le condizioni e i criteri di cui all'art. 184-ter del D.Lgs. 152/06 e s.m.i. già esaminati e richiamati nell'AIA rilasciata con provvedimento DET-AMB-2022-5085 del 05/10/2022 e s.m.i. citata in premessa;
- di dover prescrivere alla Ditta autorizzata di aggiornare, a valle delle richieste avanzate e approvate dagli Enti competenti le seguenti parti dell'AIA: l'Allegato II-a: "Elenco dei prodotti finiti" (End of Waste);

DATO ATTO CHE la Società TRADEBE CHIMICA S.r.l. risulta iscritta ai sensi dell'art. 1, commi dal 52 al 57 della Legge n. 190/2012 e del D.P.C.M. 18 aprile 2013, nell'“Elenco dei fornitori, prestatori di servizi ed esecutori di lavori non soggetti a tentativo di infiltrazione mafiosa” della Prefettura di Parma – Ufficio Territoriale del Governo (cd. White List) con iscrizione valida fino al 27/01/2024;

Tutto quanto sopra visto e considerato,

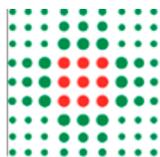
## **DETERMINA**

1. **DI AGGIORNARE**, ai sensi dell'art. 29-nonies comma 1 del D. Lgs. 152/06 e s.m.i, Parte II, Titolo III-bis, l'Autorizzazione Integrata Ambientale (A.I.A.) vigente di cui alla Determinazione **DET-AMB-2022-5085 del 05/10/2022** e s.m.i. citata in premessa in capo alla ditta TRADEBE CHIMICA S.r.l., nella persona del Gestore dell'installazione, per l'installazione IPPC sita in Comune di Fidenza, Fraz. Rimale n. 59, per l'esercizio dell'attività IPPC classificata come categoria 5.1 e) “rigenerazione/recupero di solventi” dell'Allegato VIII alla parte II del D.Lgs. 152/06 e s.m.i., per gli aspetti sotto riportati;
  - 1.1. Inserimento in autorizzazione di un nuovo prodotto finito “End of Waste” (n-clorobutano);
2. **DI STABILIRE** di approvare le modifiche sopra elencate, ritenute non sostanziali, alla prescrizione di aggiornare l'Allegato II-a: “Elenco dei prodotti finiti” (End of Waste) con l'inserimento dei 2 nuovi prodotti finiti: “ciclopentanone”, “n-clorobutano”;
2. **DI STABILIRE** che resta invariata ogni altra parte dell'A.I.A. vigente di cui alla Determinazione DET-AMB-2022-5085 del 05/10/2022 e s.m.i.;
3. **DI INVIARE** copia della presente Determinazione alla Società in oggetto, al Comune di Fidenza, ad Arpae - Area Prevenzione Ambientale Ovest, sede di Parma, ad AUSL - Str. Organiz.Terr.le S.I.S.P. di Fidenza, al Comando Provinciale dei Vigili del Fuoco e al SUAP di Fidenza per opportuna conoscenza;
4. **DI FAR PRESENTE** che il Responsabile di questo procedimento, endoprocedimentale del provvedimento unico che rilascerà il SUAP di Fidenza, è la dott.ssa Beatrice Anelli dell' Arpae - Servizio Autorizzazioni e Concessioni (SAC) di Parma;
5. **DI PUBBLICARE** il presente atto sul sito web dell'Osservatorio IPPC-AIA della Regione Emilia-Romagna;
6. **DI INFORMARE CHE:**
  - contro il presente provvedimento è possibile ricorrere entro 60 giorni dalla ricezione dello stesso o presentare ricorso straordinario al Capo dello Stato entro 120 giorni dalla ricezione dello stesso;
  - l'Ente facente funzioni di Autorità Competente per la Regione Emilia-Romagna per questo procedimento amministrativo di AIA è Arpae SAC di Parma;
  - il Responsabile di questo endoprocedimento di AIA, è la dott.ssa Beatrice Anelli di Arpae - Servizio Autorizzazioni e Concessioni (SAC) di Parma;
  - è possibile esercitare il diritto di accesso agli atti della procedura di cui all'oggetto, ai sensi della Legge n. 241 del 7/08/1990 “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di

accesso ai documenti amministrativi” e l’Ufficio presso il quale è possibile prendere visione degli atti è la sede di Arpae SAC di Parma, P.le della Pace, 1 – 43121 Parma.

*Pratica SINADOC n° 8927/2023*

Il Responsabile del Servizio  
Autorizzazioni e Concessioni di Parma  
Paolo Maroli  
*(documento firmato digitalmente)*



## FRONTESPIZIO PROTOCOLLO GENERALE

AOO: AOOAUSLPR

REGISTRO: Protocollo generale

NUMERO: 0022689

DATA: 30/03/2023

OGGETTO: Risposta a: (Prot. num. 51083/2023 del 22/03/2023 alle ore 14:47) AIA - D.Lgs. 15/2/06 e s.m.i., parte II, Titolo III-bis, art. 29-nonies L.R. 21/2004 e s.m.i. procedimento di modifica non sostanziale dell'AIA (DET-AMB-2022-5085 del 05/10/2022 e s.m.i.) Ditta: TRADEBE Chimica S.r.l. Installazione IPPC sita in Comune di Fidenza, loc. Rimale n.59.

### SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE DA:

Milena Vignali

### CLASSIFICAZIONI:

- [04-02-01]

### DOCUMENTI:

File	Firmato digitalmente da	Hash
PG0022689_2023_Lettera_firmata.pdf:	Vignali Milena	DB88887417AA20117F9DEF0079541B160 8577E10D64C4D195C0D06A4CEA231C9



L'originale del presente documento, redatto in formato elettronico e firmato digitalmente e' conservato a cura dell'ente produttore secondo normativa vigente.

Ai sensi dell'art. 3bis c4-bis Dlgs 82/2005 e s.m.i., in assenza del domicilio digitale le amministrazioni possono predisporre le comunicazioni ai cittadini come documenti informatici sottoscritti con firma digitale o firma elettronica avanzata ed inviare ai cittadini stessi copia analogica di tali documenti sottoscritti con firma autografa sostituita a mezzo stampa predisposta secondo le disposizioni di cui all'articolo 3 del Dlgs 39/1993.

Agenzia Regionale Per La  
Prevenzione, L'Ambiente E L'Energia  
Dell'Emilia Romagna - Servizio  
Autorizzazioni E Concessioni Parma  
aopr@cert.arpa.emr.it

Comune di Fidenza -Ufficio protocollo  
protocollo@postacert.comune.fidenza.  
pr.it

**OGGETTO:** Risposta a: (Prot. num. 51083/2023 del 22/03/2023 alle ore 14:47) AIA - D.Lgs. 152/06 e s. m.i., parte II, Titolo III-bis, art. 29-nonies L.R. 21/2004 e s.m.i. procedimento di modifica non sostanziale dell'AIA (DET-AMB- 2022-5085 del 05/10/2022 e s.m.i.) Ditta: TRADEBE Chimica S.r.l. Installazione IPPC sita in Comune di Fidenza, loc. Rimale n.59.

Si comunica in riferimento alla nota di ARPAE Sac prot. 51083 del 22.03.2023 relativa all'istanza presentata dalla ditta TRADEBE Chimica S.r.l per la modifica non sostanziale dell'Autorizzazione Integrata Ambientale, Installazione IPPC sita in Comune di Fidenza, loc. Rimale, n 59.

La domanda di modifica non sostanziale dell'AIA (DET-AMB- 2022-5085 del ) riguarda in particolare l'inserimento in autorizzazione di due nuovi prodotti finiti "End of Waste", soluzione sodio ioduro e n-clorobutano.

In riferimento ai nuovi prodotti EoW è stata valutata positivamente la documentazione trasmessa, con particolare riferimento alle schede di sicurezza.

Alla luce di quanto sopra si esprime parere favorevole, per quanto di competenza, alla modifica non sostanziale richiesta.

Distinti saluti.

Firmato digitalmente da:  
Milena Vignali

Responsabile procedimento:  
Paolo Saccani

*Invio tramite posta interna*

Servizio Autorizzazioni Concessioni  
SAC Arpae - Parma

Oggetto: A.I.A. - D.Lgs. 152/06 e s.m.i., Parte II, Titolo III-bis, art. 29-nonies – L.R. 21/2004 e s.m.i. - Procedimento di modifica non sostanziale dell'A.I.A. (DET-AMB-2022-5085 del 05/10/2022).

**Relazione tecnica**

Ditta: **TRADEBE Chimica S.r.l.**  
Installazione IPPC sita in loc. Rimale n.59 nel Comune di Fidenza (Parma)

Esaminata la documentazione allegata all'istanza in oggetto e a seguito delle integrazioni pervenute, si esprimono le seguenti valutazioni.

In merito all'inserimento dei nuovi prodotti finiti "End of Waste" (soluzione di sodio ioduro e n-clorobutano), nulla osta a quanto richiesto, per gli aspetti di competenza, nelle more di eventuali valutazioni specifiche da parte di AUSL.

A disposizione per eventuali chiarimenti, si porgono distinti saluti.

Il Tecnico  
Cristina Bazzini

Il Responsabile di Funzione - Sede di Fidenza  
Giovanni Saglia

*Documento firmato digitalmente*

*Sinadoc: 8927/2023*



## Comune di Fidenza

SETTORE SERVIZI TECNICI  
Servizio Ambiente

Prot. n.

Fidenza, 6 aprile 2023

PEC

Spett.le

**ARPAE SAC**

E p.c. **ARPAE APAO**

**Comando Provinciale Vigili del Fuoco di**

**Parma**

**AUSL SIP**

**Oggetto: AIA. D.LGS. 152/2006 E SMI, PARTE II, TITOLO II-BIS, ART. 29-NONIES. LR 21/2004 E SMI.  
PROCEDIMENTO DI MODIFICA NON SOSTANZIALE DELL'AIA (DET-AMB-2022-5085 DEL 05/10/2022).  
DITTA TRADEBE CHIMICA SRL. INSTALLAZIONE IPPC IN RIMALE N. 59.  
PARERE SU MODIFICA NON SOSTANZIALE.**

In riferimento alla documentazione relativa alla comunicazioni di modifica non sostanziale di autorizzazione integrata ambientale - IPPC caricate dalla ditta TRADEBE CHIMICA SRL, ubicata a Fidenza, in Rimale n. 59, nel portale AIA (osservatorio IPPC) della regione Emilia Romagna, in data 14 marzo 2023, alle integrazioni pervenute il 17 marzo 2023, prot. n. 14404 e facendo seguito la richiesta di parere da parte di codesta agenzia con nota del 22 marzo 2023 al prot. n. 17736, nel prendere atto dei pareri favorevoli degli enti di controllo, ASL Servizio SIP, pervenuto il 31 marzo 2023, prot. n. 17336, e ARPAE APAO del 5 aprile 2023, si esprime parere favorevole, per quanto di competenza, alla modifica non sostanziale richiesta.

IL DIRIGENTE  
Settore Servizi Tecnico  
Arch. Alberto Gilioli  
*documento firmato digitalmente*

**SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.**